SONY

4-294-017-**02** (1)

3D Glasses

3Dメガネ

取扱説明書

Operating Instructions **Manual de instrucciones**
Mode d'emploi **Istruzioni per l'uso**
Bedienungsanleitung **使用说明书**

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠警告 安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示してあります。**この取扱説明書をよくお読みのうえ**、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

TDG-PJ1



よくあるお問い合わせ、窓口受付時間などはホームページをご活用ください。 **http://www.sony.co.jp/support**

使い方相談窓口
フリーダイヤル……………… 0120-333-020
携帯電話・PHS・一部のIP電話… 0466-31-2511

修理相談窓口
フリーダイヤル……………… 0120-222-330
携帯電話・PHS・一部のIP電話… 0466-31-2531
※取扱説明書・リモコン等の購入相談はこちらへお問い合わせください。

左記番号へ接続後、最初のガイダンスが流れている間に「999」+「#」を押してください。直接、担当窓口へおつなぎします。

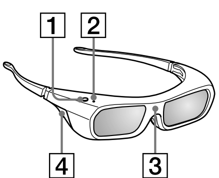
FAX(共通) 0120-333-389

ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

http://www.sony.net/

この説明書は、再生紙を使用しています。
Printed on recycled paper.

A-1



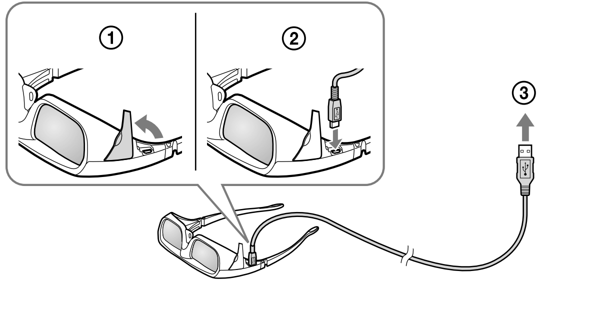
A-2



A-3



B



安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながることがあり、危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

- 安全のための注意事項を守る。
- 故障したり破損したら使わずに、お買い上げ店またはソニーの相談窓口に相談する。

警告表示の意味
この取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠危険	この表示の注意事項を守らないと、火災・高温・破裂などにより死亡や大けがなど人身事故が生じます。
⚠警告	この表示の注意事項を守らないと、火災や高温などにより死亡や大けがなど人身事故につながることがあります。
⚠注意	この表示の注意事項を守らないと、事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

行為を禁止する記号	注意を促す記号
禁止　分解禁止	火災　感電　破裂

⚠危険 火災 感電 破裂
この表示の注意事項を守らないと、**高温・火災・破裂**などにより**死亡**や**大けが**が生じることがあります。

禁止
火の中に入れない
破裂や火災の原因となります。

分解禁止
分解しない
故障や感電の原因となります。内部の点検および修理はソニーの相談窓口またはお買い上げ店、ソニーサービス窓口にご依頼ください。

禁止
3Dメガネを火のそばや直射日光のあたるところ・炎天下の車中など、高温の場所で使用・充電・保管・放置しない
故障または、破裂、発熱、液漏れの原因となります。

禁止
3Dメガネの内部から液もれしたときは素手で触らない
液が本体内部に残ることがあるため、ソニーの相談窓口またはソニーサービス窓口にご相談ください。
液が目に入った時は、失明の原因になることがあるので目をこすらず、すぐに水道水などのきれいな水で十分洗い、ただちに医師の治療を受けてください。
液が身体や衣服についたときも、やけどやけがの原因になるので、すぐにきれいな水で洗い流し、皮膚に炎症やけがの症状があるときは医師に相談してください。

禁止
付属以外のUSBケーブルを使わない
充電するときは、必ず付属のUSBケーブルを使用してください。破裂や電池の液漏れ、加熱などにより、火災やけが、周囲の汚損の原因となります。

禁止
プロジェクターに付属のUSB充電ACアダプター以外での充電をしない
その他ソニー製3D対応機器については機器に付属の取扱説明書をご覧ください。

⚠警告 下記の注意を守らないと、**高温・火災**などにより**死亡**や**大けが**につながることがあります。

禁止
内部に水や異物を入れない
本機は防水仕様ではありません。
水や異物が入ると火災や感電の原因になります。万一、水や異物が入ったときは、すぐに使用を中止し、お買い上げ店またはソニーサービス窓口にご相談ください。

禁止
本機を廃棄する場合は、一般ごみに混ぜて捨てない
本機はリチウムイオン電池を内蔵していますので、ごみ収集作業などで衝撃や圧力が加わり、液漏れ・破裂・発熱・発火などの危険があります。不要になった場合は、ソニーサービス窓口にご相談のうえ、リサイクルにご協力ください。

日本語

安全上のご注意

⚠注意

- 本機は、本機が対応しているソニーのプロジェクターで3D映像を視聴する場合にのみご使用ください。テレビや他の機器では使用しないでください。
  本機を使用中に、眼の疲労、疲れ、気分が悪くなるなどの不快な症状が出ることがあります。
  3D映像を視聴したり、3D立体視ゲームをプレイするときは、定期的に休憩をとることをおすすめします。必要な休憩の長さや頻度は個人によって異なりますので、ご自身でご判断ください。
  不快な症状が出たときは、本機の使用を中止し、回復するまで3D映像の視聴をやめ、必要に応じて医師にご相談ください。
  蛍光灯やLED照明などを使用している部屋で視聴すると、部屋全体の明かりがちらついてみえることがあります。その場合はちらつきが消えるまで明かりを暗くするか、消して視聴してください。非常にまれに、けいれん発作や失神などの症状が起きることがあります。視聴中に体調の変化を感じた場合は、視聴を中止してください。
  お使いのプロジェクター、プロジェクターに接続する機器やソフトウェアの取扱説明書もあわせてご覧ください。最新情報については、ホームページ(http://www.sony.jp/support/projector/)をご覧ください。
  なお、お子様(特に6歳未満の子)の視覚は発達段階にあります。お子様が3D映像を視聴したり、3D立体視ゲームをプレイする前に、小児科や眼科などの医師にご相談いただくことをおすすめします。
  大人のかたは、お子さまが上記注意点を守るよう監督してください。
- 3Dメガネを落としたり改造したりしないでください。
- 3Dメガネのレンズが割れた際は、目や口に破片が入らないようにしてください。
- ヒンジ(折りたたみ部)に指などを挟みこまれない様にご注意ください。
- 小さな部品は誤飲の恐れがあるので、充電時などは幼児を近づけないでください。
  万一、誤って飲み込んだときは、窒息する恐れがありますので、ただちに医師にご相談ください。

電池についての安全上のご注意



Li-ion
リチウムイオン電池は、リサイクルできます。不要になったリチウムイオン電池は、金属部にセロハンテープなどの絶縁テープを貼ってリサイクル協力店へお持ちください。
充電式電池の回収・リサイクルおよびリサイクル協力店については、一般社団法人JBRCホームページhttp://www.jbrc.net/hp/contents/index.htmlを参照してください。

使用上のご注意

- 3Dメガネは3Dシンクロトランスミッターからの赤外線を受光して動きます。
  以下の場合に、正しく動作しないことがあります。
  ー メガネが3Dシンクロトランスミッターの方向を向いていない場合。
  ー 3Dシンクロトランスミッターとメガネの間に障害物がある場合。
  ー 赤外線通信機器や照明器具、家庭用暖房機器などが近くにある場合。
- この3Dメガネには偏光板アダプターを装着する必要はありません。そのままお使いください。

メガネのお手入れ方法

- メガネはやわらかい布で優しく拭いてください。
- 汚れがひどいときは中性洗剤と温かいお湯を少々つけて湿らした布で拭き取ってください。
- 化学ぞうきんを使うときは、パッケージに記載されている指示に従ってください。
- シンナーやアルコールやベンジンのような化学薬品は使わないでください。

各部の名前

(文の番号と図の番号を照らし合わせてご覧ください。)

3Dメガネ(1)(図A-1)

1 電源ボタン
電源オン:1回押す
電源オフ:電源ボタンを2秒間押し続ける(LEDが3回点滅して、電源が切れます)
* 自動電源オフ:5分以上無信号の場合

2 LEDランプ
電源が入っているとき、ランプは緑色に点灯します。
- 2秒ごとに1回点滅する:電池で動作しています。
- 3秒ごとに3回点滅する:電池残量が少なくなっています。充電してください。

充電時、ランプは黄色に点灯します(充電が完了したら、ランプは消えます)。

ご注意
ランプが緑色に点灯しているときメガネは動作中です。電池は充電されません。

3 赤外線センサー
3Dシンクロトランスミッターから信号を受信します。
赤外線センサーの入射角は、距離や使用する環境によって異なります。

ご注意
赤外線センサーはきれいに保ってください。

4 充電用端子
本機の充電に使用します。充電時は、カバーを開けてください。

充電用USBケーブル(1.2 m)(1)(図A-2)

ポーチ(1)(図A-3)

メガネを充電する

内蔵の電池をより長くお使いいただくために、半年から1年に1度はメガネを充電してください。

1 **メガネの電源を切る。**

2 **プロジェクターに付属しているUSB充電ACアダプターをコンセントに差し込む。**

3 **メガネとUSB充電ACアダプターをUSBケーブルでつなぐ。(図B)**
① カバーを開ける。
② USB-ブルをつなぐ。
③ USB充電ACアダプターへ接続する。

- メガネは、USB充電ACアダプターとUSBケーブルで接続されると充電を開始します(充電時は、LEDランプが黄色に点灯します)。
- 充電中にメガネの電源を入れると、充電は中止します(LEDランプが緑色に点灯し、本機は動作します)。

困ったときは

問題がある場合は、プロジェクター本体の取扱説明書を参照してください。

主な仕様

質量	59 g
電源	内蔵リチウムイオン充電式電池
動作時間	約30時間
充電時間	約30分(プロジェクターに付属のUSB充電ACアダプターを使用した場合) * クイック充電:約3分の充電で、約3時間の使用
外形寸法(幅×高さ×奥行き)	174 mm × 44 mm × 185 mm
動作温度	0 〜 40℃
動作湿度	20% 〜 80%

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。
VCCI-B

English

For the customers in the U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

All interface cables used to connect peripherals must be shielded in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For the customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For the customers in Europe

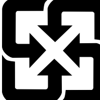
The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan.
The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.

For the customers in the USA and Canada

RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES
Lithium-Ion batteries are recyclable.
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.
For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit http://www.rbrc.org/
Caution: Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.



For the customers in Taiwan only



廢電池請回收

DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS

Este produto contém bateria de alimentação integrada (não removível pelo usuário) que só deve ser substituída por profissionais qualificados. Ao fim da vida útil do equipamento, disponha-o em um ponto de coleta na Rede Autorizada Sony ou nas lojas Sony, de forma a garantir o tratamento adequado da bateria.

Caution

Please read these safety instructions to ensure your personal safety and prevent property damage.

Warning

- Do not put the 3D Glasses in a fire.
- Do not disassemble the 3D Glasses.
- Do not use, charge, store, or leave the 3D Glasses near a fire, or in places with a high temperature, e.g., in direct sunlight, or in sun-heated cars.
- Use only the supplied USB cable.
- Do not charge the 3D Glasses with anything other than a USB charging AC power adaptor supplied with the projector.
  For details on Sony devices compliant with 3D, refer to the operating instructions supplied with the device.
- Do not allow water or foreign material to enter the 3D Glasses.

Precautions for use

- The 3D Glasses are operated by receiving infrared signals from the 3D Sync Transmitter.
  Mis-operation may occur if:
  – The 3D Glasses do not face the 3D Sync Transmitter
  – If there are objects blocking the path between the 3D Glasses and the 3D Sync Transmitter
  – If there are other infrared communication devices or lighting equipment, residential heating equipment, etc. nearby, this may affect their performance.
- The 3D Glasses do not require polarizer adaptors. Use the glasses without any accessories.

Safety Precautions

- You should only use this product for watching 3D video images on a compatible Sony projector. Do not use the 3D Glasses with other equipment, such as TV.
- Some people may experience discomfort (such as eye strain, fatigue, or nausea) when using this product. Sony recommends that all viewers take regular breaks while watching 3D video images or playing stereoscopic 3D games. The length and frequency of necessary breaks will vary from person to person. You must decide what works best. If you experience any discomfort, you should stop using this product and watching the 3D video images until the discomfort ends; consult a doctor if you believe necessary. You should also review (i) the instruction manual of your projector, as well as any other device or media used with your projector and (ii) Sony website for the latest information. The vision of young children (especially those under six years old) is still under development. Consult your doctor (such as a pediatrician or eye doctor) before allowing young children to watch 3D video images or play stereoscopic 3D games. Adults should supervise young children to ensure they follow the recommendations listed above.
- Do not drop or modify the 3D Glasses.
- If the 3D Glasses are broken, keep broken pieces away from your mouth or eyes.
- Be careful not to pinch your fingers in the hinges when bending the temple arms.
- Keep this product out of reach of children, so that they are not mistakenly swallowed.

Maintenance of your Glasses

- Wipe the Glasses gently with a soft cloth.
- Stubborn stains may be removed with a cloth slightly moistened with a solution of mild soap and warm water.
- If using a chemically pretreated cloth, be sure to follow the instructions provided on the package.
- Never use strong solvents such as a thinner, alcohol or benzine for cleaning.

Parts and Components

(The numbers refer to the corresponding numbers in the figure.)

3D Glasses (1) (Fig. A-1)

1 Power Button
Power on: Press once
Power off: Hold power button down for 2 seconds (LED flashes three times and turns off)
* Auto power off: More than 5 minutes without IR signal

2 LED indicator
When operating, the indicator lights up green.
- Flashes once every 2 seconds: Battery operation
- Flashes three times every 3 seconds: Low battery – Charge the battery

When charging, the LED indicator lights up yellow. (When charge is completed, the indicator turns off.)

Note
When operating: the indicator lights up green and the battery cannot be charged.

3 IR Sensor
Receiving IR (infrared rays) signals are emitted from the front of the 3D Sync Transmitter.
IR's entry angle differs according to distance and/or usage environment.

Note
Please keep the IR Sensor clean.

4 Connector for charge
Charge the battery. When charging, open the cover.

USB charging cable (1.2 m) (1) (Fig. A-2)

Pouch (1) (Fig. A-3)

Charging the battery

To prevent battery deterioration, charge the battery at least once every half a year or a year.

1 Turn the 3D Glasses power off.

2 Plug the USB charging AC power adaptor supplied with the projector into an AC outlet.

3 Connect the 3D Glasses and the USB charging AC power adaptor with the supplied USB cable. (Fig. B)
① Open the cover.
② Connect the USB cable.
③ Connect to the USB charging AC power adaptor.

- When connecting this product and the USB charging AC power adaptor with USB cable, this product will start to charge. (When charging, the LED indicator lights up yellow.)
- If you turn the power of this product on when charging the battery, charging will be stopped. (When operating, the indicator lights up green.)

Troubleshooting

In the event of a problem, refer to the projector's instruction manual.

Specifications

Mass	59 g (2.1 oz.)
Battery Type	Built-in lithium-ion rechargeable battery
Operating time	Approx. 30 hours
Charging time	Approx. 30 minutes (in case of charge with the USB charging AC power adaptor supplied with the projector) * Quick charge: approx. 3 minutes charge enables approx. 3 hours use.
Dimensions (w × h × d)	Approx. 174 × 44 × 185 mm (6 7/8 × 1 3/4 × 7 3/8 inches)
Operating temperature	0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Operating humidity	20% to 80%

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Pour les clients au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japon.
Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

Pour les utilisateurs aux Etats-Unis et au Canada.

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM
Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables.
Vous pouvez contribuer à preserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.
Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez http://www.rbrc.org/
Avertissment: Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagées ou qui fuient.



Attention

Commencez par lire ces consignes de sécurité afin de préserver votre sécurité personnelle et d'éviter les dégâts aux biens.

Avertissement

- Ne jetez pas les Lunettes 3D au feu.
- Ne démontez pas les Lunettes 3D.
- N'utilisez pas, ne chargez pas, ne rangez pas et ne laissez pas les Lunettes 3D ou la batterie près du feu ou dans des endroits où la température est élevée, notamment sous les rayons directs du soleil ou dans un véhicule en plein soleil.
- Utilisez uniquement le câble USB fourni.
- Ne rechargez pas les lunettes 3D avec un appareil autre qu'un adaptateur de charge USB fourni avec le projecteur.
  Pour de plus amples informations sur les appareils Sony compatibles avec la fonction 3D, reportez-vous au mode d'emploi qui les accompagne.
- Empêchez toute pénétration d'eau ou de corps étranger dans les Lunettes 3D.

Précautions d'utilisation

- Les Lunettes 3D sont activées par la réception de signaux infrarouges provenant de l'émetteur de synchronisation 3D.
  Un mauvais fonctionnement est possible dans les cas suivants :
  – Si les Lunettes 3D ne se trouvent pas en face de l'émetteur de synchronisation 3D
  – Si des objets entravent la diffusion des signaux entre les Lunettes 3D et l'émetteur de synchronisation 3D
  – Leurs performances peuvent être altérées par la présence, à proximité, d'autres appareils de communication à infrarouge ou de luminaires, appareils de chauffage, etc.
- Les lunettes 3D ne nécessitent pas d'adaptateur polarisant. Utilisez les lunettes sans aucun accessoire.

Consignes de sécurité

- Vous ne devez utiliser ce produit que pour regarder des images vidéo 3D sur un projecteur Sony compatible. N'utilisez pas les lunettes 3D avec d'autres appareils, notamment un téléviseur.
- Certaines personnes peuvent ressentir une gêne (mal aux yeux, fatigue ou nausée, par exemple) lorsqu'elles utilisent ce produit. Sony recommande à tous les téléspectateurs de faire des pauses régulières lorsqu'ils regardent une vidéo en 3D ou lorsqu'ils jouent à des jeux 3D stéréoscopiques. La durée et la fréquence de ces pauses indispensables varient selon les individus. Vous devez déterminer ce qui vous convient le mieux. Si vous éprouvez la moindre gêne, vous devez cesser d'utiliser ce produit et arrêter de regarder des images vidéo 3D jusqu'à ce qu'elle ait disparu. Consultez un médecin si vous le jugez nécessaire. Vous devez aussi consulter (i) le mode d'emploi de votre projecteur et de tout autre appareil ou support utilisé avec celui-ci, ainsi que (ii) notre site Web Sony pour obtenir les informations les plus récentes à ce sujet. La vision des jeunes enfants (tout particulièrement de ceux de moins de six ans) est toujours en cours de développement. Consultez votre docteur (comme un pédiatre ou un ophtalmologue) avant d'autoriser les jeunes enfants à regarder une vidéo en 3D ou à jouer à des jeux 3D stéréoscopiques. Les adultes doivent surveiller les jeunes enfants pour s'assurer qu'ils respectent les recommandations ci-dessus.
- Ne laissez pas tomber ou ne modifiez pas ces Lunettes 3D.
- Si les Lunettes 3D sont cassées, éloignez les débris de la bouche ou des yeux.
- Veillez à ne pas vous pincer les doigts dans les charnières lorsque vous pliez les branches.
- Rangez ce produit hors de portée des enfants afin qu'ils ne risquent pas de l'avaler fortuitement.

Entretien de vos lunettes

- Nettoyez délicatement les lunettes avec un chiffon doux.
- Les taches tenaces doivent être éliminées avec un chiffon légèrement imbibé d'une solution d'eau chaude et de savon doux.
- Si vous utilisez une lingette prétraitée avec un produit chimique, veillez à bien suivre les instructions qui figurent sur son emballage.
- Pour le nettoyage, n'utilisez jamais des solvants puissants comme du diluant, de l'alcool ou de la benzine.

Pièces et composants

(Les numéros correspondent à ceux des illustrations.)

Lunettes 3D (1) (Fig. A-1)

1 Touche marche/arrêt
Mise sous tension : appuyez une fois
Mise hors tension : maintenez la touche marche/arrêt enfoncée pendant 2 secondes (Le témoin DEL clignote à trois reprises et s'éteint.)
* Extinction automatique : absence de signal infrarouge pendant plus de 5 minutes

2 Témoin DEL
Durant le fonctionnement, le témoin s'allume en vert.
- Il clignote toutes les 2 secondes : fonctionnement de la batterie
- Il clignote trois fois toutes les 3 secondes : batterie faible – charger la batterie

Durant la charge, le témoin DEL s'allume en jaune. (Une fois la charge terminée, le témoin s'éteint.)

Remarque
Durant le fonctionnement : le témoin s'allume en vert et la batterie ne peut pas être chargée.

3 Capteur d'infrarouge
Les signaux infrarouges (rayons infrarouges) de réception sont émis depuis l'avant de l'émetteur de synchronisation 3D.
L'angle de pénétration des infrarouges varie selon la distance et/ou l'environnement d'utilisation.

Remarque
Maintenez le capteur d'infrarouge propre.

4 Connecteur de chargement
Chargez la batterie. Durant la charge, ouvrez le couvercle.

Câble de charge USB (1,2 m) (1) (Fig. A-2)

Housse (1) (Fig. A-3)

Charge de la batterie

Pour éviter toute détérioration de la batterie, rechargez-la au moins une ou deux fois par an.

1 Mettez les Lunettes 3D hors tension.

2 Branchez l'adaptateur de charge USB fourni avec le projecteur à une prise secteur.

3 Connectez les lunettes 3D et l'adaptateur de charge USB à l'aide du câble USB fourni. (Fig. B)
① Ouvrez le couvercle.
② Raccordez le câble USB.
③ Connectez-le à l'adaptateur de charge USB.

- Une fois ce produit et l'adaptateur de charge USB connectés à l'aide du câble USB, le produit commence à se charger. (Durant la charge, le témoin DEL s'allume en jaune.)
- Si vous mettez le produit sous tension durant la charge de la batterie, elle s'interrompt. (Durant le fonctionnement, le témoin s'allume en vert.)

Dépannage

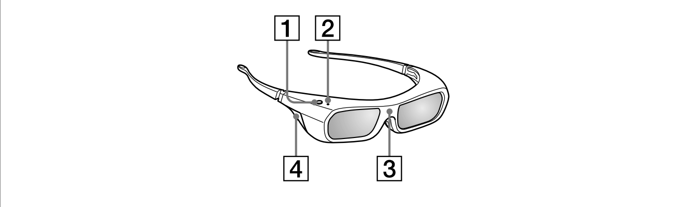
En cas de problème, reportez-vous au mode d'emploi du projecteur.

Spécifications

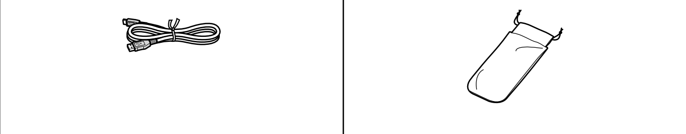
Poids	59 g (2,1 oz.)
Type de batterie	Batterie au lithium rechargeable intégrée
Temps de fonctionnement	Approx. 30 heures
Temps de charge	Approx. 30 minutes (en cas de charge à partir de l'adaptateur de charge USB fourni avec le projecteur) * Charge rapide : une charge d'environ 3 minutes offre 3 heures d'utilisation environ.
Dimensions (l × h × p)	Approx. 174 × 44 × 185 mm (6 7/8 × 1 3/4 × 7 3/8 pouces)
Température de fonctionnement	0°C à 40°C (32°F à 104°F)
Humidité de fonctionnement	20% à 80%

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

A-1

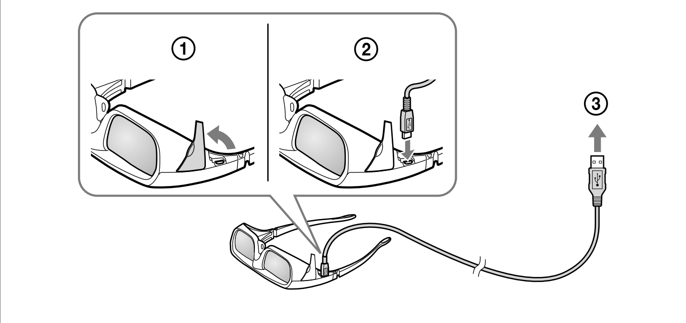


A-2



A-3

B





Deutsch

Für Kunden in Europa

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan.
Der autorisierte Repräsentant für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland.

Für Kunden in Deutschland

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer" oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert". Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Vorsicht

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.

Achtung

- Halten Sie die 3D Brille von Feuer fern.
- Zerlegen Sie die 3D Brille nicht.
- Verwenden, laden und lagern Sie die 3D Brille nicht in der Nähe eines Feuers oder an Orten mit hohen Temperaturen, z. B. in direktem Sonnenlicht oder in durch die Sonne aufgewärmten Autos, und lassen Sie sie nicht an solchen Orten liegen.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel.
- Laden Sie die 3D Brille ausschließlich mit dem USB-Ladegerät/Netzteil auf, das im Lieferumfang des Projektors enthalten ist.
  Näheres zu 3D-fähigen Geräten von Sony finden Sie in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser und keine Fremdkörper in die 3D Brille hineingeraten können.

Sicherheitsmaßnahmen

- Die 3D Brille empfängt Infrarotsignale vom 3D Synchronsender.
  In folgenden Fällen erfolgt der Betrieb möglicherweise nicht einwandfrei:
  – Die 3D Brille ist nicht auf den 3D Synchronsender gerichtet.
  – Zwischen der 3D Brille und dem 3D Synchronsender befinden sich Hindernisse.
  – Wenn in der Nähe andere Infrarot-Kommunikationsgeräte oder Beleuchtungsanlagen, Beheizungsanlagen usw. verwendet werden, kann ihre Funktionsfähigkeit beeinträchtigt werden.
- Die 3D Brille benötigt keinen Polarisatoradapter. Verwenden Sie die Brille ohne jegliches Zubehör.

Sicherheitshinweise

- Sie sollten dieses Produkt nur zur Wiedergabe von 3D-Videobildern auf einem kompatiblen Sony-Projektor verwenden. Die 3D Brille ist nicht zur Verwendung mit anderen Geräten wie z. B. Fernsehern vorgesehen.
- Beim Verwenden dieses Produkts verspüren manche Menschen Unwohlsein (Überlastung der Augen, Müdigkeit oder Übelkeit). Sony empfiehlt, dass alle Zuschauer beim Betrachten von 3D-Videobildern bzw. beim Spielen von räumlichen 3D-Spielen regelmäßig Pausen einlegen. Wie lange und oft eine Pause nötig ist, ist von Person zu Person verschieden. Entscheiden Sie selbst, was das Beste ist. Sollten irgendwelche Beschwerden auftreten, dürfen Sie dieses Produkt nicht weiterverwenden und keine 3D-Videobilder mehr schauen, bis das Unwohlsein vorüber ist. Konsultieren Sie gegebenenfalls einen Arzt. Schlagen Sie auch (i) in der Bedienungsanleitung zum Projektor oder einem anderen Gerät oder Medium nach, das Sie zusammen mit dem Projektor verwenden, und rufen Sie (ii) die Website von Sony auf, wo Sie die neuesten Informationen finden. Das Sehvermögen von Kindern (vor allem kleinerer Kinder, die noch keine sechs Jahre alt sind) befindet sich noch in der Entwicklung. Wenden Sie sich an einen Arzt (wie z. B. einen Kinder- oder Augenarzt), bevor Sie kleinen Kindern erlauben, 3D-Videobilder anzusehen oder räumliche 3D-Spiele zu spielen. Erwachsene sollten kleine Kinder beaufsichtigen und darauf achten, dass sie die oben aufgeführten Empfehlungen befolgen.
- Lassen Sie die 3D Brille nicht fallen und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Wenn ein 3D Brille springt, achten Sie darauf, sich durch die Bruchstücke keine Verletzungen an Mund oder Augen zuzuziehen.
- Achten Sie darauf, sich beim Einklappen der Brillenbügel nicht die Finger in den Scharnieren einzuklemmen.
- Halten Sie das Produkt von kleinen Kindern fern, damit diese es nicht aus Versehen verschlucken.

Pflege der Brille

- Reinigen Sie die Brille vorsichtig mit einem weichen Tuch.
- Hartnäckige Verschmutzungen können Sie mit einem Tuch entfernen, das Sie leicht mit einer Lösung aus milder Seife und warmem Wasser angefeuchtet haben.
- Bei einem chemisch imprägnierten Tuch befolgen Sie bitte unbedingt die Anweisungen auf der Verpackung.
- Verwenden Sie zum Reinigen auf keinen Fall Lösungsmittel wie Verdünner, Alkohol oder Benzin.

Teile und Komponenten

(Die Nummern entsprechen den jeweiligen Nummern in der Abbildung.)

3D Brille (1) (Abb. A-1)

1 Ein-/Ausschalttaste
Einschalten: Drücken Sie die Taste einmal.
Ausschalten: Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt. (LED blinkt dreimal und erlischt)
* Ausschaltautomatik: nach mehr als 5 Minuten ohne Infrarotsignal

2 LED-Anzeige
Beim Betrieb leuchtet die Anzeige grün.
- Blinkt alle 2 Sekunden: Akkubetrieb
- Blinkt alle 3 Sekunden dreimal: Schwacher Akku – Laden Sie den Akku

Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige gelb. (Nach Abschluss des Ladevorgangs erlischt die Anzeige.)

Hinweis
Beim Betrieb: Die Anzeige leuchtet grün und der Akku kann nicht geladen werden.

3 Infrarotsensor
Die empfangenen Infrarotsignale werden an der Vorderseite des 3D Synchronsenders ausgegeben.
Der Infrarot-Eintrittswinkel variiert je nach Abstand und/oder Nutzungsumgebung.

Hinweis
Bitte halten Sie den Infrarotsensor sauber.

4 Anschluss zum Laden
Zum Laden des Akkus. Öffnen Sie zum Laden die Abdeckung.

USB-Ladegerät (1,2 m) (1) (Abb. A-2)

Beutel (1) (Abb. A-3)

Laden des Akkus

Damit die Leistungsfähigkeit des Akkus erhalten bleibt, laden Sie den Akku mindestens ein- bis zweimal im Jahr auf.

1 Schalten Sie die 3D Brille aus.

2 Stecken Sie das mit dem Projektor mitgelieferte USB-Ladegerät/Netzteil in eine Steckdose.

3 Schließen Sie die 3D Brille und das USB-Ladegerät/Netzteil über das mitgelieferte USB-Kabel an. (Abb. B)
① Öffnen Sie die Abdeckung.
② Schließen Sie das USB-Kabel an.
③ Schließen Sie das Produkt an das USB-Ladegerät/Netzteil an.

- Sobald Sie dieses Produkt und das USB-Ladegerät/Netzteil über USB verbinden, beginnt der Ladevorgang des Produkts. (Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige gelb.)
- Wenn Sie dieses Produkt einschalten, während der Akku geladen wird, stoppt der Ladevorgang. (Beim Betrieb leuchtet die Anzeige grün.)

Störungsbehebung

Sollte ein Problem auftreten, schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zum Projektor nach.

Technische Daten

Gewicht	59 g
Batterietyp	Integrierter Lithium-Ionen-Akku
Betriebsdauer	ca. 30 Stunden
Ladedauer	ca. 30 Minuten (beim Ladevorgang mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB-Ladegerät/Netzteil) * Schnellladung: bei ca. 3 Minuten Aufladen sind ca. 3 Stunden Nutzung möglich.
Abmessungen (B × H × T)	ca. 174 × 44 × 185 mm
Betriebstemperatur	0°C bis 40°C
Betriebsluftfeuchtigkeit	20% bis 80%

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Español

Para los clientes de Europa

El fabricante de este producto es Sony Corporation, con dirección en 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japón.
El Representante autorizado para EMC y seguridad del producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania.

Para clientes de los EE UU y CANADÁ

RECYCLADO DE BATERIAS DE IONES DE LITIO
Las baterías de iones de litio son reciclables.
Usted podrá ayudar a conservar el medio ambiente devolviendo las baterías usadas al punto de reciclaje mas cercano.
Para más información sobre el reciclado de baterías, llame al número gratuito 1-800-822-8837, o visite http://www.rbrc.org/
Precaución: No utilice baterías de iones de litio dañadas o con fugas.



Precaución

Lea estas instrucciones de seguridad para garantizar su seguridad personal y evitar daños materiales.

Advertencia

- No deseche las Gafas 3D en el fuego.
- No desmonte las Gafas 3D.
- No utilice, ni cargue, ni almacene, ni deje las Gafas 3D cerca del fuego, ni en lugares expuestos a altas temperaturas como, por ejemplo, bajo la luz solar directa o en el interior de un vehículo estacionado al sol.
- Utilice únicamente el cable USB suministrado.
- No cargue las Gafas 3D con un cable que no sea un adaptador de alimentación CA de carga USB suministrado con el proyector.
  Para obtener información sobre los dispositivos de Sony compatibles con 3D, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo.
- No permita que en las Gafas 3D se introduzca agua ni ningún tipo de sustancia extraña.

Precauciones de utilización

- Las Gafas 3D funcionan mediante la recepción de señales infrarrojas emitidas desde el Transmisor síncrono 3D.
  Es posible que no funcionen correctamente si:
  – Las Gafas 3D no están orientadas hacia el Transmisor síncrono 3D.
  – Hay objetos que se interpongan entre las Gafas 3D y el Transmisor síncrono 3D.
  – Si el transmisor y las gafas tuvieran cerca otros dispositivos de comunicaciones por infrarrojos o equipos de iluminación, equipos de calefacción residencial o similares, los primeros podrían ver afectado su rendimiento.
- Las Gafas 3D no requieren adaptadores de polarizador. Utilice las gafas sin ningún accesorio.

Precauciones de seguridad

- Utilice solo este producto para ver imágenes de vídeo en 3D en un proyector Sony compatible. No utilice las gafas 3D con otros equipos, como un televisor.
- Es posible que algunas personas sufran molestias (como vista cansada, fatiga o náuseas) al utilizar este producto. Sony recomienda a todos los usuarios realizar pausas a menudo cuando visualicen imágenes de vídeo en 3D o jueguen a juegos estereoscópicos en 3D. La duración y la frecuencia de los descansos necesarios varían en función de la persona. Decidir qué es mejor le corresponde a usted. Si nota cualquier molestia, debería dejar de utilizar este producto y de visualizar las imágenes de vídeo en 3D hasta que desaparezcan dichas molestias; consulte con un médico si lo considera necesario. Consulte (i) el manual de instrucciones del proyector, y de cualquier otro dispositivo o soporte utilizado con el proyector, y (ii) el sitio web de Sony para acceder a la información más reciente. La visión de los niños pequeños (sobre todo los menores de seis años) aún se está desarrollando. Consulte con un médico (un pediatra o un oculista) antes de dejar que los niños vean imágenes de vídeo en 3D o jueguen a juegos estereoscópicos en 3D. Los adultos deberían supervisar a los niños pequeños para asegurarse de que siguen las recomendaciones mencionadas anteriormente.
- No deje caer ni modifique las Gafas 3D.
- Si las Gafas 3D se rompieran, aleje las piezas rotas de la boca y de los ojos.
- Cuando doble las patillas de la montura, tenga cuidado de no pillarse los dedos en las bisagras.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños, de manera que no puedan ingerirlo por error.

Mantenimiento de las Gafas

- Limpie las Gafas delicadamente con un paño suave.
- Las manchas rebeldes deben eliminarse con un paño ligeramente humedecido con una solución de jabón neutro y agua tibia.
- Si utiliza un paño previamente tratado con productos químicos, asegúrese de seguir las instrucciones suministradas en el paquete.
- Nunca utilice disolventes concentrados, como diluyente, alcohol o bencina para limpiarlas.

Piezas y componentes

(Los numeros se refieren a los correspondientes numeros en la figura.)

Gafas 3D (1) (Fig. A-1)

1 Botón de encendido
Encendido: púlselo una vez
Apagado: mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos (el LED parpadea tres veces y se apaga)
* Apagado automático: más de 5 minutos sin una señal de rayos infrarrojos

2 Indicador LED
Cuando está en funcionamiento, el indicador se ilumina en verde.
- Parpadea una vez cada 2 segundos: la batería está en funcionamiento
- Parpadea tres veces cada 3 segundos: batería baja – cargue la batería

Durante la carga, el indicador LED se ilumina en amarillo. (Cuando se completa la carga, el indicador se apaga).

Nota
Cuando está en funcionamiento: el indicador se ilumina en verde y la batería no se puede cargar.

3 Sensor de rayos infrarrojos
Las señales IR (rayos infrarrojos) que se reciben se emiten desde la parte frontal del Transmisor síncrono 3D.
El ángulo de entrada de los rayos infrarrojos difiere en función de la distancia y/o del entorno de uso.

Nota
Mantenga limpio el sensor de rayos infrarrojos.

4 Conector de carga
Cargue la batería. Durante la carga, abra la tapa.

Cable de carga USB (1,2 m) (Fig. A-2)

Funda (1) (Fig. A-3)

Carga de la batería

Para evitar que la batería se deteriore, cárguela al menos una vez cada medio año o una vez al año.

1 Desconecte las Gafas 3D.

2 Conecte el adaptador de alimentación de CA de carga USB suministrado con el proyector a una toma de CA.

3 Conecte las Gafas 3D y el adaptador de alimentación de CA de carga USB con el cable USB suministrado. (Fig. B)
① Abra la tapa.
② Conecte el cable USB.
③ Conéctelo al adaptador de alimentación de CA de carga USB.

- Si conecta este producto y el adaptador de alimentación de CA de carga USB con un cable USB, el producto empezará a cargarse. (Durante la carga, el indicador LED se ilumina en amarillo).
- Si conecta la alimentación de este producto durante la carga de la batería, la carga se detendrá. (Cuando está en funcionamiento, el indicador se ilumina en verde).

Solución de problemas

En caso de problemas, consulte el manual de instrucciones del proyector.

Especificaciones

Peso	59 g (2,1 oz.)
Tipo de pila	Batería recargable de iones de litio incorporada
Tiempo de funcionamiento	Aprox. 30 horas
Tiempo de carga	Aprox. 30 minutos (en caso de carga con el adaptador de alimentación de CA de carga USB suministrado con el proyector) * Carga rápida: aprox. 3 minutos de carga permiten aprox. 3 horas de uso.
Dimensiones (an × al × prf)	Aprox. 174 × 44 × 185 mm (6 7/8 × 1 3/4 × 7 3/8 pulgadas)
Temperatura de funcionamiento	0°C a 40°C (32°F a 104°F)
Humedad de funcionamiento	20% a 80%

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

Italiano

Per i clienti in Europa

Il fabbricante di questo prodotto è la Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075, Giappone.
La rappresentanza autorizzata per EMC e la sicurezza dei prodotti è la Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stoccarda, Germania.

Attenzione

Leggere le presenti istruzioni per la sicurezza per garantire la sicurezza delle persone ed evitare danni ai beni.

Avviso

- Non gettare gli Occhiali 3D nel fuoco.
- Non smontare gli Occhiali 3D.
- Non utilizzare, caricare, conservare o lasciare gli Occhiali 3D vicino al fuoco o in luoghi con temperature elevate, per es. alla luce diretta del sole o all'interno di auto esposte ai raggi solari.
- Usare solo il cavo USB in dotazione.
- Caricare gli Occhiali 3D esclusivamente con l'alimentatore CA per carica USB fornito in dotazione con il proiettore.
  Per ulteriori informazioni sui dispositivi Sony compatibili la tecnologia 3D, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il dispositivo.
- Evitare l'ingresso di acqua e sostanze estranee negli Occhiali 3D.

Precauzioni per l'uso

- Gli Occhiali 3D ricevono segnali infrarossi dal Trasmettitore Sincronizzato 3D.
  Possono verificarsi malfunzionamenti se:
  – Gli Occhiali 3D non sono posizionati frontalmente rispetto al Trasmettitore Sincronizzato 3D
  – Degli oggetti si interpongono tra gli Occhiali 3D e il Trasmettitore Sincronizzato 3D
  – Se nelle vicinanze sono presenti altri dispositivi di comunicazione a infrarossi o apparecchi per l'illuminazione, apparecchi per il riscaldamento residenziale, ecc., questi potrebbero influenzare le prestazioni degli occhiali 3D.
- Gli Occhiali 3D non richiedono adattatori per polarizzazione. Utilizzare gli occhiali senza accessori particolari.

Precauzioni per la sicurezza

- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per la visione di immagini video 3D su un proiettore Sony compatibile. Non utilizzare gli Occhiali 3D con altre apparecchiature, ad esempio i televisori.
- L'uso del prodotto può causare disturbi (sforzo visivo eccessivo, affaticamento o nausea) in alcune persone. Sony consiglia a tutti gli utilizzatori di effettuare pause regolari durante la visione di immagini 3D o durante l'utilizzo di videogiochi stereoscopici in 3D. La durata e la frequenza delle pause da prendere dipende da ogni singola persona. Ogni utente deve cercare di individuare la durata e la frequenza ottimali delle pause da prendere. Se si avverte un qualsiasi disturbo, l'uso del presente prodotto e la visione di immagini video 3D vanno interrotti fino alla scomparsa del disturbo stesso; se lo si ritiene opportuno, consultare un medico. Consultare inoltre (i) il manuale di istruzioni del proiettore e di qualsiasi altro dispositivo o supporto utilizzato insieme al proiettore e (ii) il sito Web Sony per le ultime informazioni. La visione da parte dei bambini piccoli (in particolare, quelli sotto i sei anni di età) è ancora in fase di studio. Consultare un medico (un pediatra o un oculista) prima di consentire ai bambini piccoli la visione di immagini video 3D o l'utilizzo di videogiochi stereoscopici in 3D. Gli adulti sono tenuti a verificare che i bambini piccoli seguano le indicazioni elencate sopra.
- Non lasciar cadere né modificare gli Occhiali 3D.
- In caso di rottura degli Occhiali 3D, evitare il contatto di occhi e bocca con i frammenti.
- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita durante la chiusura delle stanghette.
- Tenere il presente prodotto fuori dalla portata dei bambini, onde evitare che venga ingoiato per sbaglio.

Manutenzione degli occhiali

- Pulire delicatamente gli occhiali utilizzando un panno morbido.
- Le macchie ostinate possono essere rimosse con un panno leggermente inumidito in una soluzione di acqua calda e sapone neutro.
- Se si opta per l'uso di un panno pretrattato chimicamente, attenersi alle istruzioni sulla confezione.
- Non utilizzare solventi forti, ad esempio diluenti, alcool o benzina, per la pulizia.

Parti e componenti

(I numeri indicano i numeri corrispondenti nella figura.)

Occhiali 3D (1) (Fig. A-1)

1 Tasto di accensione
Accensione: premere una volta
Spegnimento: tenere premuto il tasto di accensione per 2 secondi (il LED lampeggia tre volte, quindi si spegne)
* Spegnimento Auto: quando sono trascorsi più di 5 minuti senza segnale IR

2 Indicatore a LED
Durante il funzionamento l'indicatore è verde.
- Lampeggia una volta ogni 2 secondi: funzionamento pila
- Lampeggia tre volte ogni 3 secondi: pila scarica – caricare la batteria

Durante il caricamento, l'indicatore a LED è giallo. (Al termine del caricamento l'indicatore si spegne.)

Nota
Durante il funzionamento: l'indicatore è verde e la pila non può essere caricata.

3 Sensore IR
I segnali di ricezione IR (a raggi infrarossi) sono emessi dalla parte anteriore del Trasmettitore Sincronizzato 3D.
L'angolo di entrata degli infrarossi varia in base alla distanza e/o all'ambiente di utilizzo.

Nota
Tenere pulito il sensore IR.

4 Connettore per ricarica
Caricare la pila. Durante il caricamento aprire il coperchio.

Cavo USB caricamento (1,2 m) (1) (Fig. A-2)

Custodia (1) (Fig. A-3)

Caricamento della pila

Per evitare il deterioramento della batteria, caricare la batteria almeno una volta ogni sei mesi o una volta all'anno.

1 Spegnere gli Occhiali 3D.

2 Innestare l'alimentatore CA per carica USB fornito in dotazione con il proiettore in una presa CA.

3 Collegare gli Occhiali 3D e l'alimentatore CA per carica USB con il cavo USB fornito in dotazione. (Fig. B)
① Aprire il coperchio.
② Collegare il cavo USB.
③ Collegare all'alimentatore CA per carica USB.

- Una volta collegati questo prodotto e l'alimentatore CA per carica USB mediante il cavo USB, inizia il caricamento del prodotto. (Durante il caricamento, l'indicatore a LED è giallo.)
- In caso di accensione del prodotto durante il caricamento della pila, il caricamento viene interrotto. (Durante il funzionamento l'indicatore è verde.)

Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema, consultare il manuale di istruzioni del proiettore.

Caratteristiche tecniche

Peso	59 g
Tipo di pila	pila ricaricabile integrata agli ioni di litio
Tempo di funzionamento	Circa 30 h
Tempo di caricamento	Circa 30 min (in caso di caricamento mediante l'alimentatore CA per carica USB fornito in dotazione con il proiettore) * Caricamento rapido: 3 min circa di caricamento permettono 3 h di uso circa.
Dimensioni (l × a × p)	Circa 174 × 44 × 185 mm
Temp. di funzionamento	da 0°C a 40°C
Umidità di funzionamento	da 20% a 80%

Le caratteristiche e specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

中文

机型名称：3D眼镜
使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

注意

请阅读这些安全说明以确保人身安全和防止财产损失。

警告

- 请勿将 3D 眼镜丢入火中。
- 请勿拆卸 3D 眼镜。
- 请勿在火源附近，或高温的地方（例如，直射阳光下或阳光照射的车内）使用、充电、存储或搁置 3D 眼镜。
- 请仅使用附送的 USB 连接线。
- 请勿用除投影仪附送的USB充电交流电源适配器以外的任何其它物品对3D眼镜充电。
  有关与 3D 兼容的 Sony 设备的详细说明，请参阅随设备附带的使用说明书。
- 请勿让水或异物进入 3D 眼镜。

使用注意事项

- 3D 眼镜是通过接收来自 3D Sync 传输器的红外线信号进行工作的。
  如果发生以下情况，可能会出现误操作：
  -3D 眼镜未面对 3D Sync 传输器
  -3D 眼镜和 3D Sync 传输器之间的通道被物体阻挡
  -如果附近有其他红外通讯设备或照明设备、住宅加热设备等，则可能会影响它们的性能。
- 3D眼镜不需要偏光器适配器。不需要任何附件就可使用眼镜。

关于旧产品的处理

请不要将旧的产品与一般的生活垃圾一同弃置。
正确弃置旧的产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。
具体处理方法请遵循当地的规章制度。

安全注意事项

- 本产品只能用于观看兼容Sony投影仪上的3D视频影像。请勿将3D眼镜用于其它设备，比如电视机。
- 有些人使用本产品可能会感到不适（例如，眼睛疲劳、乏力或恶心）。Sony 建议所有观赏者在观看 3D 视频影像或玩立体 3D 游戏时要定时休息。所需休息的长度和频率因人而异。由您判断最适合您的情况。如果您感到不适，应停止使用本产品和观看 3D 视频影像，直到不适症状消失；如您认为有必要，请就医。您也应该查看（i）投影仪以及与投影仪配合使用的任何其它设备或媒体的使用说明书和（ii）Sony网站以获得最新信息。儿童（尤其是六岁以下的儿童）视力尚在发育。请先咨询医生（如儿科或眼科医师），再允许儿童观看 3D 视频影像或玩立体 3D 游戏。成人应监督儿童确保遵守上述建议。
- 请勿掉落或改装 3D 眼镜。
- 如果 3D 眼镜破损，请避免碎片碰到嘴或眼睛。
- 请小心不要在弯曲眼镜腿时将手指夹在转轴处。
- 请将本产品远离儿童，以防误吞食。

眼镜的维护

- 用软布轻轻擦拭眼镜。
- 可以用中性肥皂和温水形成的溶液稍微蘸湿擦布以清除顽固污渍。
- 如果使用经过化学预处理的擦布，请务必遵守包装上的说明。
- 切勿使用稀释剂、酒精或汽油等烈性溶剂进行清洁。

零部件

（以下数字与图中数字相对应）

3D 眼镜（1）（图A-1）

1 **电源按钮**
电源开启：按一次
电源关闭：按住电源按钮 2 秒（LED 闪烁三次并熄灭）
* 电源自动关闭：5 分钟以上没有红外信号

2 **LED 指示灯**
工作时，指示灯点亮绿色。
- 每 2 秒闪烁一次：电池工作
- 每 3 秒闪烁三次：电池电量低 - 对电池充电

充电时，LED 指示灯点亮黄色。（充电完成时，指示灯关闭。）

注意
工作时：指示灯点亮绿色且电池无法充电。

3 **红外感应器**
接收的 IR（红外线）信号从 3D Sync 传输器的前方发射。
红外线进入角度视距离和/或使用环境而异。

注意
请保持红外线传感器清洁。

4 **充电连接器**
对电池充电。充电时，打开盖子。

USB充电电缆（1.2 m）（1）（图A-2）

便携袋（1）（图A-3）

对电池充电

为防止电池退化，请每半年或一年对电池至少充电一次。

1 关闭 3D 眼镜电源。

2 将投影仪附送的USB充电交流电源适配器插入交流电源插座。

3 用附送的USB连接线连接3D眼镜和USB充电交流电源适配器。（图B）
① 打开盖子。
② 连接USB连接线。
③ 连接至USB充电交流电源适配器。

- 用USB连接线连接本产品和USB充电交流电源适配器时，本产品开始充电。（充电时，LED 指示灯点亮黄色。）
- 如果对电池充电时打开本产品的电源，充电将会停止。（工作时，指示灯点亮绿色。）

故障排除

如果出现问题，请参阅投影仪的使用说明书。

规格

质量	59 g
电池类型	内置锂离子可充电电池
工作时间	约 30 小时
充电时间	约 30 分钟（用投影机附送的 USB 充电交流电源适配器进行充电时） * 快速充电：约 3 分钟的充电可使用约 3 小时。
尺寸（宽 × 高 × 深）	约 174 × 44 × 185 mm
工作温度	0℃ 至 40℃
工作湿度	20% 至 80%

设计和规格若有变更，恕不另行通知。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

使用环境条件：
参考使用说明书中的工作条件

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr^{6+}）	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
本体	×	○	○	○	○	○
附属品	×	○	○	○	○	○

○ 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
× 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

制造商：索尼公司
原产地：中国
总经销商：索尼（中国）有限公司
地址：北京市朝阳区东三环北路霞光里 18 号佳程大厦 A 座 25 层

出版日期：2011 年 6 月